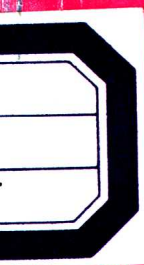




# 女儿经

新译



中国书店

# 女儿经新译

冉秀红 龙长缨  
武锦华 赵月 编

中国书店

责任编辑 余志清

封面设计 马建华

### 女儿经新译

编者:冉秀红 龙长缨 武锦华 赵 月

插图:马建华

出版:中国书店

地址:北京市宣武区琉璃厂西街 57 号

邮编:100052

发行:全国新华书店经销

印刷:北京顺义李史山印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32

版次:1997 年 6 月第 1 版 1997 年 6 月第 1 次印刷

印张:3.625

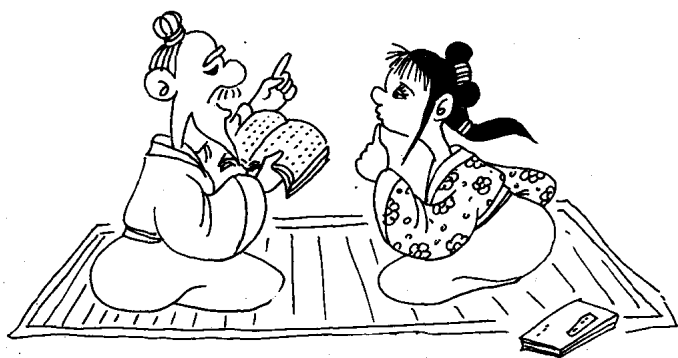
印数:0 0001—5 000

书号:ISBN7—80568—786—2/I·154

定价·4.70 元

## 女儿经 仔细听

经,规范。做女子的原则和规范,要仔细地听,牢牢地记住。这是旧时做女子的原则和规范,对今天的女孩也有很大启发和帮助,所以也要仔细地听,牢牢地记住。



## 早早起 出闺门



闺，旧时称女子居住的地方。女子早晨要早早地起床，比别人先出房门，养成早起的好习惯。

## 烧茶汤 敬双亲



汤，烹调后汁儿特别多的副食。首先要烧水、泡茶、煮好饭，敬奉自己的父母。

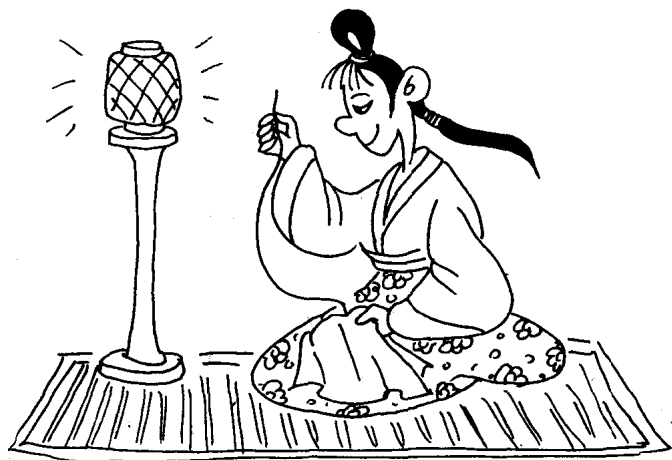
## 勤梳洗 爱干净

要勤于梳洗打扮，女孩子要注意外表美，勤于梳洗打扮，仪容整洁，爱好干净。



## 学针线 莫懒身

要学习做针线活，切不可懒惰。旧时衡量女子是否能干，一个重要的标准就是看她会不会做针线活儿，所以旧时的女子从小就要学习做针线。现代的生活并不特别要求女子要精于针线活，但从小养成自立、勤劳的习惯是非常必要的。







## 父母骂 莫作声

若是遭到父母的责骂，要忍耐顺从，不要争论、反抗。意思是说要尊重孝敬父母，即使父母说得不对，也不要当面与他们争执，应采取适当的方式说服他们。

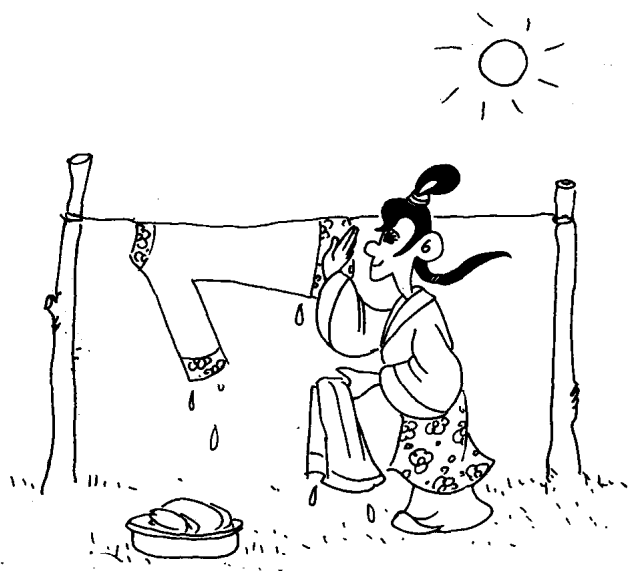
## 哥嫂前 请教训

尊重兄长、嫂嫂，恭敬地接受他们的教导和训诫。旧时有“长兄如父，长嫂如母”之说，意思是父母不在时，哥哥嫂嫂就如同自己的父母，因而对他们也要像对父母一样尊重和顺从。

## 火烛事 要小心

火，生火。烛，点蜡烛。生火做饭，点烛亮灯这类的事，一定要小心谨慎，以免酿成火灾，造成损失。

## 穿衣裳 旧如新



穿衣服要得体干净，即使是旧衣服，也要干净整洁，像对待新衣服一样。要养成俭朴的习惯，旧衣服如果没穿破，就不要随意扔掉。

## 做茶饭 要洁净



无论烧水泡茶，还是做饭炒菜，都要保持清洁，不可马马虎虎。这样做出来的茶饭才会卫生、可口。



### 凡笑语 莫高声

凡是说话、笑的时候，不要太大声。旧时礼教都要求女子“笑不露齿”，认为女孩子要斯文、安静，大笑大闹，显得缺乏教养。现代女子不必过于拘泥这种礼数，但玩笑嘻闹也要分清时间和场合，否则会显得不礼貌。

## 人传话 不要听

传,传播。别人传的闲话,千万不要听信。



## 出嫁后 公姑敬

公姑,丈夫的父母。女子出嫁以后,首先是要孝敬公公婆婆(丈夫的父母),要把公婆当作自己的父母。

## 丈夫穷 莫生嗔

嗔(chēn), 对人家不满, 生人家的气。丈夫家穷了, 不要嫌弃, 要和丈夫一起克服困难, 不要埋怨、责怪。



## 夫子贵 莫骄矜

夫子，旧时妻子对丈夫的称呼。矜(jīn)，自尊自大自夸。丈夫富贵了，也不要因此骄傲，自夸自满。





## 出仕曰 劝清政

仕，仕途，指做官。劝，勉励。丈夫出外做官，要勉励他廉洁正直，做一个清官、好官。

## 抚百姓 劝宽仁

抚，抚慰。勉励丈夫对百姓要宽厚仁慈，多多体恤，多多抚慰。